

RAPPORT N°5

QUESTION

- Est-il pertinent de travailler notre écrit sur des textes (articles) d'actualités qui nous intéressent mais qui sont d'un niveau un peu plus élevé que le notre, ou mieux vaut-il lire des documents d'un niveau plus adapté mais sur des thèmes moins intéressants ?

OBJECTIFS

- Expérimenter les différents outils proposés la semaine passée et évaluer chacun des outils proposés.
- Continuer à proposer sur Wikispace de nouvelles ressources.
- Finaliser notre grille d'évaluation concernant l'interaction de nos conversations téléphoniques.

RESSOURCES

- Nous avons utilisé comme dictionnaire et traducteur d'anglais : *Wordreference* et *Larousse* en ligne.
- Nous avons utilisé internet dont les sites des différents magazines scientifiques, *Videojug*, *Fuck My Life*, *Youtube*.
- Nous avons utilisé nos iPhones pour nous envoyer des SMS.
- Nous avons également utilisé l'application Collins (French-English) sur iPhone pour nos traductions.

ACTIVITES

- Le 17 mars, nous avons établi les règles concernant les SMS que nous nous envoyons chaque jour. Par la suite, ces mots sont mis sur notre page Wikispace nous assurant un historique qu'il est possible de consulter facilement et rapidement. Nous avons enfin recherché différentes ressources nous permettant de travailler notre compréhension écrite. Nous avons donc premièrement réfléchi aux domaines d'actualité que nous voulions suivre, puis nous avons défini exactement les sites sur lesquels nous pouvions facilement trouver des articles intéressants liés à l'actualité scientifique et industrielle. Pour finir, nous avons établi un catalogue des différents films en VOO qu'il serait intéressant de regarder.
- Le 22 mars, nous avons mis à jour notre page Wikispace. Nous avons rencontré un problème pour traduire le mot « dont » en anglais, nous avons donc fait une petite fiche récapitulative, que nous avons postée sur notre Wikispace après avoir fait une ébauche au tableau.
- Nous avons essayé de visionner le site *Fuck My Life* correspondant à celui si apprécié et humoristique VDM. Cependant, en anglais, il est difficile de bien comprendre l'intégralité de chaque blague. Le site *Fuck My Life* est sensé nous faire rire et être un moment de détente. Toutefois, comme il nous faut un certain temps pour comprendre les différentes blagues, ce site perd beaucoup de son intérêt. Cette ressource ne semble donc pas réellement adaptée à notre niveau.
- Le 24 mars, nous avons finalisé notre fiche d'évaluation concernant l'interaction de nos conversations téléphoniques. Cependant, nous n'avons pas encore pris le temps de les mettre en pratique, mais nous allons prochainement les utiliser. Nous avons également regardé trois vidéos sur Videojug : *How To Clean Gold*, *How To Remove Rust From Small Objects* and *How To Screen Print a T-Shirt*.
- Nous avons travaillé en musique et avons repéré les chansons qu'il serait intéressant de comprendre en intégralité telles que : *Take a look at my girlfriend** (Gym Class Heroes), *nothing in this word** (Paris Hilton), *U Can Tuck his* (MC Hammer), *Time To Pretend* (MGMT), *Englishman In New York* (Sting), *Remember the Name* (Fort Minor).

* Chanson que nous souhaitons travailler en profondeur.

EVALUATION

- Les SMS que nous nous envoyons quotidiennement sont un excellent moyen d'apprendre du vocabulaire. En effet, à chaque début de séance, nous discutons des mots de vocabulaire qui ont été envoyés, ce qui nous permet de bien les intégrer.
- La structuration des phrases du site *Fuck My Life* n'est pas toujours adaptée à notre niveau d'anglais, le vocabulaire dont celui américain nous fait parfois défaut et la mise en contexte est souvent trop vague ou inexistante, ce qui ne nous permet pas toujours de comprendre le sens réel des histoires. Cependant, en anglais, il est difficile de bien comprendre l'intégralité de chaque blague. Cette ressource ne semble donc pas réellement adaptée à notre niveau.
- Nous avons finalisé notre grille d'évaluation qui est désormais adaptée à l'évaluation de notre travail. Les critères d'évaluation maintenant établis, nous souhaiterions réaliser prochainement une autre des discussions téléphoniques que nous avons préparées.
- *Videojug* est un site très accessible et la variété des thèmes nous permet de passer rapidement d'une vidéo à l'autre. Le niveau d'anglais est globalement adapté au notre. Cette ressource pourra donc être utilisée à nouveau.
- Les chansons sont un excellent moyen de travailler notre compréhension orale et écrite. De plus, c'est une manière détendue de commencer nos séances de travail.
- Nos recherches sur les magazines nous ont permis de constater que nous avons des intérêts communs tels que les découvertes liant chimie et science, le monde industriel et la pensée scientifique dans le design.

CONCLUSION

- Les différents outils et ressources que nous avons repérés les semaines précédentes se sont avérés plus ou moins adaptés à nos besoins concernant l'auto-apprentissage.
- Le visionnage de la série *Dexter* ne nous plaît pas réellement, c'est pour cela que nous avons réfléchi à une autre série telle que *Gossip Girl* qui semble être également adapté à notre niveau d'anglais.